



# EASTERN EDITION OF NOTICES TO MARINERS

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

NOTICES

**347 to 381**

## CONTENTS

	Page
SEC. I Safety and General Information .....	1 - 7
SEC. II Chart Corrections .....	8 - 19
SEC. III Radio Navigation Aids Corrections .....	Nil
SEC. IV Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	21 - 25
SEC. V Light List Corrections .....	27 - 29

Marine Navigation Services  
Directorate  
Marine Aids

**RECYCLED PAPER**

Internet: <http://www.notmar.com>

# **VERY IMPORTANT NOTICE TO ALL USERS**

## **MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

Please be advised that the following changes in the production of the monthly edition of Notices to Mariners will be implemented on June 1, 1997. These changes are a result the low usage of some of our subscribers' list as well high operating costs.

The monthly edition will now be divided in two editions.

### ***EASTERN EDITION***

This edition will be comprised of the Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas.

### ***WESTERN EDITION***

This edition will be comprised of the Arctic and Pacific areas.

**NOTE:** Subscribers presently receiving the National or Regional editions will now receive either the Eastern or Western Monthly edition.

## **INTERNET SERVICE**

We are presently in the midst of improving our new Internet site in order to offer you better distribution, format, access and search capabilities. Our Internet address is **<http://www.notmar.com>**



## **IMPORTANT NOTICE TO USERS**

### **1997 SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

#### **CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - Summary of Temporary and Preliminary Notices - 19**

The yearly Summary of Temporary and Preliminary Notices publication is available on demand at the following address:

Canadian Coast Guard  
Marine Navigation Services  
344 Slater St., 6th floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N7

Telephone: (613) 990-3037  
Facsimile: (613) 998-8428

The publication is also available on our Internet Web Site: <http://www.notmar.com>

**IMPORTANT NOTICE TO USER**  
**CANADIAN COAST GUARD**  
**MARINE AIDS MODERNIZATION PROGRAM**

Marine navigational technology is changing. And client needs are changing. As a result, more and more mariners are using technologies such as the Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS).

The Coast Guard is adjusting its aids to navigation to reflect the expanded use and availability of this new technology. To take advantage of these new systems and maintain the same level of safety in navigating their vessels as they have under the current system, mariners will need to equip their vessels with a DGPS receiver and ECDIS equipment.

The new Differential Global Positioning System will be served by 18 stations. The system will enable mariners to identify their precise position in most major southern coastal Canadian waterways, including the Great Lakes and the St. Lawrence River. It is expected that this system will be fully operational by December 1997.

National standards for the provision of aids to navigation will be revised as a result of the new technologies. As a result, many visual and aural aids will become unnecessary and will be reduced, eliminated or transferred to other authorities. Some fog horns and shore lights will be removed or scaled down. Some buoys will be discontinued in commercial shipping channels and coastal waters. Lighted buoys will be converted to unlighted buoys in a few pleasure craft channels.

The Coast Guard will also introduce new cost-saving technologies for its remaining conventional aids including five-year maintenance-free buoys, and downsized and solar powered aids at some lightstations. These changes will result in significant efficiencies. The removal of fuel tanks and diesel generators will also help ensure a cleaner environment.

In recognition of the heritage value that many communities place on lightstations, the Coast Guard is implementing an Alternative Use Program to promote the beneficial re-use of properties that are no longer required for Coast Guard operations and support their transfer to provincial, municipal or other authorities for future use.

Before decisions are finalized, the Coast Guard will consult with user groups on changes in their areas. Regional plans as well as detailed Notices to Shipping and Notices to Mariners will be issued and distributed in the usual manner in advance of all changes to aids to navigation.

Jacques Lorquet  
Director, Marine Aids  
Marine Navigation Services.

## **DGPS INITIAL OPERATIONAL SERVICE**

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Initial Operational Service (IOS) is available for positioning and navigation.

IOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Although the service is IOS, users may experience service interruptions without advance notice. Further, CCG advises that IOS DGPS broadcasts should not be used under any circumstances where a sudden system failure or inaccuracy could constitute a safety hazard. Following a one year verification period, the DGPS service will be declared as being a Full Operational Service (FOS).

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of Stage 1 DGPS Reference Stations</b>					
<b>Station Name</b>	<b>Id Nos of Ref. Stations</b>	<b>DGPS Station ID</b>	<b>Geogr. Pos. Latitude Longitude</b>	<b>Frequency [khz]</b>	<b>Bits/sec.</b>
Alert Bay BC	300,301	909	50 35 N 126 55 W	309	200
Amphitrite Pt BC	302,303	908	48 55 N 125 32 W	315	200
Cardinal ON	308,309	919	44 47 N 75 25 W	306	200
St. Jean Richelieu QUÉ	312,313	929	45 19 N 73 18 W	296	200
Lauzon QUÉ	316,317	927	46 48 N 71 09 W	309	200
Partridge Island NB	326,327	939	45 14 N 66 03 W	295	200
Pt. Escuminac NB	332,333	936	47 04 N 64 47 W	319	200
Fox Island NS	336,337	934	45 19 N 61 04 W	307	200
Cape Race NFLD	338,339	940	46 39 N 53 04 W	315	200
Cape Ray NFLD	340,341	942	47 34 N 59 09 W	290	200

## **DGPS USER ALERT**

Currently, ten Phase 1 DGPS stations are providing Initial Operational Service (IOS) which was declared by Regional Notices to Mariners issued in September 1996. Another eight DGPS stations will be installed in 1997. Extensive validation of operational performance is being conducted throughout 1997. Full Operational Service (FOS) will follow after successful validation.

The Canadian Coast Guard has recently received reports of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

Apart from this, no major difficulties with DGPS implementation have been experienced to date nor are any expected in the future.



## **DISCREPANCY REPORT FOR DGPS USERS.**

The Canadian Coast Guard is currently implementing the Differential Global Positioning System in Canada. In August 1996, 10 DGPS stations were announced as providing an Initial Operational Service (IOS). Eight (8) additional DGPS stations will be implemented in the fall of 1997.

Following a service validation period, it is expected that the DGPS service will be announced as providing a Full Operational Service (FOS) in December 1997. The fully operational DGPS service is expected to meet the advertised Levels of Service standards and all service guarantees will be provided with FOS.

Throughout the service validation period, the Coast Guard will be conducting numerous tests of the differential service. To assist the Coast Guard in this validation testing, mariners are requested to complete the attached anomaly report. Please take note of any DGPS service anomalies you experience and forward the completed form to the Director Marine Aids, 344 Slater Street, 6th floor, Ottawa, Ontario, K1A 0N7.

## DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_  
Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_  
Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_  
Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçus par le récepteur: \_\_\_\_\_  
DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB  
DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_  
User receiver operates correctly with other DGPS sites? /  
Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_\_\_ No /  
Non \_\_\_\_\_  
Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: \_\_\_\_\_  
Phone / Téléphone : \_\_\_\_\_

### Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS  
Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.  
Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_  
Bearing and range to electrical storm /  
Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_  
Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

### User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_  
DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_  
If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_  
Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_  
Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur : 613-998-2428 attention AWAD.
- 2) Mail / Par la poste: Director Marine Aids  
344 Slater Street, 6 th floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N7

**Canada**

<b>Legend/ Légende</b>
----------------------------

<b>Position</b>	:	Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance
<b>KTS</b>	:	Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
<b>N.M.</b>	:	Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
<b>Freq. kHz</b>	:	Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
<b>SS</b>	:	Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
<b>SNR</b>	:	Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
<b>DOP (dilution of precision)</b>	:	Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la «force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
<b>SVCEI / ECDIS</b>	:	Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Electroniques et d'Information .

## **NEWFOUNDLAND REGION**

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost

More detailed information concerning each of these proposed changes will be provided in each region or geographic area by Notices to Shipping and Notices to Mariners, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to Shipping and Notices to Mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to provide comments or recommendations on this or any subsequent notice may write to:

Aids to Navigation Superintendent  
Department of Fisheries & Oceans  
Canadian Coast Guard Directorate  
P.O. Box 5667  
St. John's, NFLD.  
A1C 5X1

## MARITIMES REGION

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost

IMPLEMENTATION OF THE FOLLOWING CHANGES WILL BEGIN WITHIN COAST GUARD MARITIMES REGION ON APRIL 1, 1997.

MEASURES
1) Privatization of aids systems in pleasure craft channels and/or conversion of some lighted buoys to unlighted buoys and removal of some aids in pleasure craft channels.
2) Privatization of aids systems in inadequately and uncharted waters and where there is a low volume of users.
3) Aids to navigation systems in Saint-John and Yarmouth Harbours will be restructured to meet national standards.
4) Decommissioning of some lightstations (major reference lights) and downsizing of others to minor lights.
5) Discontinuance of some fog horns.
6) Removal of some coastal fixed and floating aids.

Over the next year, more detailed information concerning each of these proposed changes will be provided in each region or geographic area by Notices to Shipping and Notices to Mariners, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to Shipping and Notices to Mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to provide comments or recommendations on this or any subsequent notice may write to:

Regional Superintendent  
Aids to Navigation  
P.O. Box 1000  
Dartmouth, N.S.  
B2Y 3Z8  
(902) 426-3151

## LAURENTIAN REGION

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost

IMPLEMENTATION OF THE FOLLOWING CHANGES WILL BEGIN ON APRIL 1, 1997.

MEASURES
1) Introduction of DGPS
2) Service reduction on 25% (79 lighted buoys removed and 75 converted into unlighted spar buoys) of buoys in commercial channels.
3) Removal of 12 major reference lights from the existing 25.
4) Privatization of 200 aids to navigation due to low volume of users and/or inadequately charted waters.
5) Removal of 33% (50) of reference or wharf-lights.
6) Conversion of 20% (29) of lighted buoys to unlighted buoys in pleasure craft channels.
7) Removal of 20 fixed aids in pleasure craft channels.

Notices to shipping (L-3072/96, L-3117/96 and L-0107/97) and a detailed Notice to mariners (859P/96) have been published lately, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to shipping and Notices to mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to receive a copy of the detailed Notice to mariners (859P/96) or to provide comments/recommendations on this notice may write to:

AIDS TO NAVIGATION SUPERINTENDENT  
101 CHAMPLAIN BOULEVARD, QUÉBEC (QUÉ), G1K7Y7

---

## CENTRAL & ARCTIC REGION

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost

**Implementation of the following changes will begin within Coast Guard Central and Arctic region on April 1, 1997.**

MEASURES
1) Upgrading DGPS sites at Cardinal and Wiarton to Initial Operating Service to provide, with the United States Coast Guard, to provide complete coverage of the Great Lakes/St. Lawrence Seaway by December 1997.
2) Removal or divestiture of 700 floating and fixed aids to navigation in the Athabasca River System.
3) Removal of approximately 20 floating aids in the Western Arctic in Simpson Strait, Cambridge Bay, Gjoa Haven and Spence Bay.
4) Privatization of 30 buoys in the Napanee River and approximately 120 fixed and floating aids to navigation in Northern Ontario due to uncharted or inadequately charted waters .
5) Removal or divestiture of approximately 30 reference or wharf-lights in conjunction with Small Craft Harbours, or Ports and Harbours Canada initiatives.
6) Conversion of approximately 20 lighted buoys to unlighted buoys in pleasure craft channels.
7) Removal of 50 floating aids to navigation in commercial channels.
8) Divestiture of 1 light house and associated property.
9) Removal or transfer of 14 fog horns on Lake Superior.
10) Removal or downsizing of 31 large lighted floating aids to navigation on the Great Lakes.

Over the next year, more detailed information concerning each of these proposed changes will be provided in each region or geographic area by Notices to Shipping and Notices to Mariners, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to Shipping and Notices to Mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to provide comments or recommendations on this or any subsequent notice may write to:

Superintendent Marine Aids Program  
Central and Arctic Region  
201 Front Street North, Suite 703  
Sarnia, Ontario, N7T 8B1



Telephone (519)383-1816  
Facsimile (519)383-1995

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Original Canadian Information** - A star (\*) adjacent to the Notice number indicates that this notice is based on original Canadian information.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) after the Notice number.

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *ii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

*NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.*

## MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

### MAILING LIST CHANGES

Director General,  
Marine Navigation Services Directorate,  
Canadian Coast Guard,  
Department of Fisheries and Oceans,  
Ottawa, Ontario,  
K1A 0N7

Telephone - (613) 990-3037  
Facsimile - (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) \_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (will be comprised of Arctic and Pacific areas) \_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME .....	
STREET .....	APT .....
CITY .....	POSTAL CODE .....
PROVINCE .....	COUNTRY .....
NEW ADDRESS	
NAME .....	
STREET .....	APT .....
CITY .....	POSTAL CODE .....
PROVINCE .....	COUNTRY .....

ID number above address on label .....

or

Attach complete address label to this sheet

## NATIONAL

<b>CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS</b> New edition of the Annual Edition of Notices to Mariners - 1997.....	374	7
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE</b> Charts.....	378	1
- Electronic Navigation Charts.....	379	1,2
- Raster Electronic Navigation Charts.....	380	2-4

## ARCTIC

<b>NORTHWEST TERRITORIES- SIMPSON STRAIT</b> - Shoal depths.....	355	18,19
--	-----	-------

## MARITIMES

<b>NORTHUMBERLAND STRAIT</b> - Confederation bridge.....	362	7
<b>NOVA SCOTIA- SCOTT BAY</b> - Firing Practice and Exercise Areas.....	347	8,9
- ST. GEORGE'S BAY - Firing Practice and Exercise Areas - Horizontal Datum.....	348	8

## GULF &amp; RIVER ST. LAWRENCE

<b>NORTHUMBERLAND STRAIT</b> - Confederation bridge.....	362	7
<b>PRINCE EDWARD ISLAND- CONFEDERATION BRIDGE</b> - Chart amendment patches.....	377	8
<b>ST. LAWRENCE RIVER- POINTE DE LA RIVIÈRE DU LOUP</b> - Shoal depths.....	363	9

## CENTRAL

<b>ERRATUM - LAC HURON</b> - Goderich to Chantry Island - Amendment to Notice 297/97.....	Nil	6
<b>LAKE ERIE</b> - NIAGARA RIVER TO LONG POINT - Gaswells and pipelines.....	349	13-16
- POINTE AUX PINS - Light to be changed.....	367(P)	16,17
<b>LAKE HURON- COCKBURN ISLAND</b> - Light temporarily discontinued.....	369(T)	17
- TOLSMVILLE - Light to be discontinued.....	368(P)	17
- GEORGIAN BAY - Important notification to chart owners.....	365	16
- KILLARNEY BAY - Buoy.....	373	16
- WAUBUNO CHANNEL - Buoys.....	372	13
- NORTH CHANNEL - KILLARNEY TO LITTLE CURRENT - Beacon.....	353	16
- ST JOSEPH CHANNEL - RICHARDS LANDING - Breakwater.....	361(P)	17,18
<b>LAKE ONTARIO- BAY OF QUINTE - PICTON HARBOUR, BELLEVILLE HARBOUR,</b> TRENTON HARBOUR - Levels of service.....	370(P)	4-6
- FRENCHMAN'S BAY - Prohibited area.....	358	10
- HAMILTON HARBOUR - Lights, buoys and towers.....	350	12,13
- KINGSTON TO UPPER GAP - Cable and cable area.....	351	9,10
- NIAGARA-ON-THE-LAKE - Pipelines and cribs.....	359	10,11
- OSHAWA HARBOUR - Beacons.....	352	10
- PORT CREDIT - Light.....	371	12
- PORT DALHOUSIE - Chart amendments.....	354	11
<b>ONTARIO - LAKE MUSKOKA</b> - Chart amendments.....	360	11,12
- RIDEAU CANAL - Hours of operation - 1996.....	381	6

**NOTICES 375 AND 376 NOT PUBLISHED**

# NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice #	Page	Chart No.	Notice #	Page	Chart No.	Notice #	Page
LC 1234	363	9	2289	372	13			
2006	351	9,10	2294	378	1			
2018	351	9,10	2297	368(P)	17			
2043	359	10,11		369(T)	17			
2048	371	12	LC 4240	347	8,9			
2050	352	10	LC 4406	377	8			
2055	358	10	LC 4462	348	8			
LC 2064	351	9,10		378	1			
2067	350	12,13	4617	378	1			
2070	354	11	LC 4622	378	1			
LC 2077	354	11	4854	378	1			
	359	10,11	4855	378	1			
	371	12	LC 4905	377	8			
2086	371	12	6021	360	11,12			
LC 2100	349	13-16	7731	355	18,19			
	367(P)	16,17	7733	355	18,19			
LC 2120	349	13-16	7735	355	18,19			
LC 2122	349	13-16						
	367(P)	16,17						
LC 2123	349	13-16						
2205	353	16						
	373	16						
LC 2245	353	16						
	365	16						
	373	16						
2250	361(P)	17,18						
2251	368(P)	17						
	369(T)	17						
LC 2284	372	13						

**\*378 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE Charts.**

CHART	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
1. New Charts.					
	<u>Newfoundland/Terre-Neuve</u>				
4854	Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Island	1:60 000	April 25/97	1	\$20.00
4855	Bonavista Bay - Southern Portion/Partie Sud	1:60 000	June 6/97	1	20.00
2. New Editions.					
	<u>Newfoundland/Terre-Neuve</u>				
LC 4622	Cape St. Mary's to Argentia Harbour and Jude Island	1:80 000	April 25/97	1	20.00
	Note: This chart is affected by Notice 427(P)/94.				
3. Reprints.					
	<u>Lake Huron/Lac Huron</u>				
2294	Little Current and Approaches/et les Approches	1:12 000	Jan. 24/97	3	20.00
	<u>Newfoundland/Terre-Neuve</u>				
LC 4462	St. George's Bay	1:60 000	June 6/97	1	20.00
4617	Newfoundland - Placentia Bay - Red Island to Pinchgut Point	1:37 500	April 25/97	3	20.00

(AMA8035-10-35)

(DFO-H97-047)

**\*379 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE Electronic Navigation Charts.****Notes: (1) The following ENC products are only available from:****Nautical Data International Inc.****P.O. Box 127, Station C****St. John's, Newfoundland****A1C 5H5****Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634****Facsimile: 709-576-0636****(2) For licencing information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

CHART	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
<b>1. New Charts.</b>					

Gulf of St. Lawrence/Golfe du Saint-Laurent

76155	Cape George to Pictou	-----	March 7/97	See Note (2)
-------	-----------------------	-------	------------	-----------------

CHART	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
-------	------------------	-------	-------	-------	-------

---

## 1. New Charts. (Cont'd)

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4404.

79102	Pointe-Basse	-----	Jan. 31/97	See Note (2)
-------	--------------	-------	------------	-----------------

79147	L'Étang-du-Nord	-----	Jan. 31/97	See Note (2)
-------	-----------------	-------	------------	-----------------

Newfoundland/Terre-Neuve

76314	Hawkes Bay, Port Saunders, Back Arm	-----	Feb. 28/97	See Note (2)
-------	-------------------------------------	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4679.

Nova Scotia/Nouvelle-Écosse

76006	Annapolis Basin	-----	Feb. 28/97	See Note (2)
-------	-----------------	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4396.

76007	Marine Atlantic Terminal/Terminal de Marine Atlantique	-----	Feb. 28/97	See Note (2)
-------	---	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4396.

76008	Digby	-----	Feb. 28/97	See Note (2)
-------	-------	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4396.

76119	Annapolis River	-----	Feb. 28/97	See Note (2)
-------	-----------------	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart

4396.

76200	Chester Harbour	-----	March 7/97	See Note (2)
-------	-----------------	-------	------------	-----------------

NOTE: This ENC is derived from CHS Chart  
4381.

(AMA8035-10-35)

(DFO-H97-048)

**\*380 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE Raster Electronic Navigation Charts.**

**Notes: (1) The following ENC products are only available from:**

**Nautical Data International Inc.**

**P.O. Box 127, Station C**

**St. John's, Newfoundland**

**A1C 5H5**

**Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634**

**Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licencing information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

CHART	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
<b>1. New Charts.</b>					
	<u>St. Lawrence River/Fleuve Saint-Laurent</u>				
1235R/M	Pointe au Boisvert à/to Cap de la Tête au Chien	1:80 000	July 16/93		See Note (2)
	<u>Lake Superior/Lac Supérieur</u>				
2302R/M	St. Ignace Island to/à Passage Island	1:72 968	Aug. 2/85		See Note (2)
2314R/M	Port of Thunder Bay	1:20 000	July 11/86		See Note (2)
2318R/M	Heron Bay	1:12 161	Dec. 3/82		See Note (2)
	<u>Nova Scotia/Nouvelle-Écosse</u>				
4402R/M	Wallace Harbour	1:24 000	March 20/81		See Note (2)
	<u>Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard</u>				
4420R/M	Murray Harbour	1:18 233	Nov. 6/81		See Note



(2)

4425R/M	Harbours on the North Shore/Havres sur la Côte Nord	-----	May 2/80	See Note (2)
---------	---	-------	----------	--------------

Nova Scotia/Nouvelle-Écosse

4443R/M	East River of Pictou - Indian Cross Point to Trenton and New Glasgow	1:7 200	Feb. 18/77	See Note (2)
---------	--	---------	------------	--------------

Gulf of St. Lawrence/Golfe du Saint-Laurent

4445R/M	Merigomish Harbour	1:18 232	Dec. 7/79	See Note (2)
---------	--------------------	----------	-----------	--------------

4450R/M	St. Paul Island	1:24 300	Nov. 13/87	See Note (2)
---------	-----------------	----------	------------	--------------

Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard

4459R/M	Summerside Harbour and Approaches/et les Approches	1:25 000	Jan. 22/88	See Note (2)
---------	--	----------	------------	--------------

Nova Scotia/Nouvelle-Écosse

4462R/M	St. Georges Bay	1:75 200	June 28/85	See Note (2)
---------	-----------------	----------	------------	--------------

Prince Edward Island/Île-du-Prince-Édouard

4466R/M	Hillsborough Bay	1:12 000	March 1/96	See Note (2)
---------	------------------	----------	------------	--------------

4491R/M	Malpeque Bay	1:37 500	Feb. 1/80	See Note (2)
---------	--------------	----------	-----------	--------------

CHART	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
1. New Charts. (Cont'd)					

Nova Scotia/Nouvelle-Écosse

4498R/M	Pugwash Harbour and Approaches	1:24 000	Nov. 3/95	See Note (2)
---------	--------------------------------	----------	-----------	--------------

Gulf of St. Lawrence/Golfe du Saint-Laurent

4911R/M	Entrée à/Entrance to Mirimichi River	1:25 000	May 7/93	See Note (2)
---------	--------------------------------------	----------	----------	--------------

New Brunswick/Nouveau-Brunswick

4913R/M	Caraquet Harbour, Baie de Shippegan et/and Miscou Harbour	1:40 000	Aug. 7/92	See Note (2)
4920R/M	Plans: Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - Côte Sud/South Shore	-----	Sept. 29/89	See Note (2)

(AMA8035-10-35)

(DFO-H96-069)

**\*370(P) LAKE ONTARIO - BAY OF QUINTE - PICTON HARBOUR, BELLEVILLE HARBOUR, TRENTON HARBOUR - Levels of service.**

The Canadian Coast Guard has completed a review of the marine aids to navigation system in the Bay of Quinte from the Upper Gap to the East Entrance of the Murray Canal.

The visual aids to navigation system in this waterway is designed to support the safe movement of small marine craft, until visibility is reduced by fog or mist to two (2) nautical miles. When visibility drops below 2 nautical miles, mariners should reduce speed and exercise caution since the aids to navigation may not be visible far enough in advance for normal safe transit.

The lighted and unlighted markers in this channel display reflective materials for use by vessels equipped with a search light.

**PROPOSED CHANGES**

Aids to be discontinued:

Chart 2006

Green spar buoy KU1 (44°07'02" N 76°49'50" W).

Pleasant Point light (L.L. 439) (44°06'37" N 76°50'37").

Green spar buoy KH1 (44°07'20" N 76°00'52" W).

Red spar buoy QD2 (44°11'35".5 N 77°02'41" W).

Green spar buoy QD3 (44°11'34" N 77°02'42".5 W).

Chart 2007

Red spar buoy Q44 (44°08'57" N 77°12'54" W).

Chart 2069

Green spar buoy Q19 (44°10'35".5 N 77°05'52" W).

Red spar buoy Q60 (44°06'40" N 77°29'44" W).

Red spar buoy Q64 (44°05'57" N 77°30'55".5 W).

Green spar buoy Q65 (44°05'49" N 77°31'22" W).

Red spar buoy Q66 (44°05'52" N 77°31'23".5 W).

Green spar buoy Q69 (44°05'37".5 N 77°32'20" W).

Red spar buoy Q70 (44°05'41" N 77°32'21" W).

Green spar buoy QT5 (44°05'15" N 77°34'17" W).

Red spar buoy QT6 (44°05'15" N 77°34'14" W).

Red spar buoy QT12 (44°04'25" N 77°34'18" W).

Chart 2069

Aids to be replaced:

Green light buoy Q21 (L.L. 458) with a green spar buoy marked "Q21" (44°09'56".5 N 77°06'12" W).

Green light buoy Q41 (L.L. 461) with a green spar buoy marked "Q41" (44°09'46" N 77°07'35" W).

North cardinal light buoy QT (L.L. 479) with a North cardinal spar buoy, "BY", marked "QT" (44°05'43" N 77°34'04" W).

Chart 2069

Aids to be downsized:

Green spar buoy Q25 (44°09'54" N 77°06'36" W).

Red spar buoy Q26 (44°09'56" N 77°06'36"W).

Green spar Buoy Q35 (44°09'50" N 77°07'19" W).

Green spar Buoy Q37 (44°09'49" N 77°07'27" W).

Aids to be downsized and repositioned:

Chart 2069

Green spar buoy Q29 to 44°09'52" N 77°06'55" W.

Red spar buoy Q30 to 44°09'54" N 77°06'55" W.

Green spar buoy Q31 to 44°09'51" N 77°07'13".5 W.

Red spar buoy Q32 to 44°09'53" N 77°07'11" W.

Red spar buoy Q34 to 44°09'51" N 77°07'20".5 W.

Aid to be established:

Green spar buoy marked "QT9" in 44°04'54".5 N 77°34'18" W.

Aids to be repositioned:

Chart 2069

Green spar buoy Q71 to 44°05'36".8 N 77°33'15" W.

Green spar buoy QT3 to 44°05'26" N 77°34'12".5 W.

Red spar buoy QT4 to 44°05'23" N 77°34'13" W.

Red spar buoy QT10 to 44°04'54".5 N 77°34'13".5 W .

Comments on this action are solicited from mariners and the public, within three months of the date of this notice, and should be directed to: Mr. Steven D. Lear, Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, 401 King St. W., P.O. Box 1000, Prescott, Ontario, K0E 1T0, Phone: 613-925-2865 (Ext. 215) Facs: 613-925-5540, E-Mail: [steve.lear@emz.cggc.dfo-mpo.x400.gc.ca](mailto:steve.lear@emz.cggc.dfo-mpo.x400.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(AMA8035-10-5-14)

(CCG-B97-013)

**\*381 ONTARIO - RIDEAU CANAL - Hours of operation - 1996.**

The Rideau Canal opens for navigation on Friday, May 16th, 1997. The hours of operation for the 1997 navigation season will remain unchanged from 1996.

May 17 to June 13

Monday to Thursday: 8:30 to 16:30

Friday to Sunday: 8:30 to 19:30

Holiday Monday: 8:30 to 19:30

June 14 to September 2: 8:30 to 19:30

September 3 to September 15: 8:30 to 16:30

September 16 to October 16

Monday to Friday: 9:30 to 15:30

Saturday & Sunday: 8:30 to 16:30

Canal users should exercise caution around water control structures due to strong currents. Navigation aids may be missing, displaced or partially submerged and floating debris may cause additional hazards. For further information, please contact the Rideau Canal Office at (613) 283-5170.

(AMA8035-10-1)

(CCG-B97-017)

**\* ERRATUM - LAKE HURON - GODERICH TO CHANTRY ISLAND - Amendment to Notice 297/97.**

Reference: Notice 297/97.

Paragraphs 15 to 31

Under co-ordinates - Amend front range light F G to read front range light "F R".

(AMA8035-10-35)

(DFO-C96-065)(CCG-H97-030)

**\*362 NORTHUMBERLAND STRAIT - Confederation bridge.**

Effective 010401 UTC June 1997 the navigation route for vessels over 20m in length transiting the Confederation Bridge will be through the navigation span between piers P21 and P22 only. To ensure navigation safety, bridge approaches must be made using the Northumberland Strait Routing System. Transiting vessels are limited to a maximum water draft of 15 meters and to a maximum air draft of 48 meters. Transits of the bridge are temporarily restricted to cargo/tanker class vessels of under 22,000

tons displacement at a maximum speed relative to the piers of 6 knots or under 13,500 tons displacement at 8 knots and passenger class vessels of under 29,000 tons displacement at a maximum speed relative to the piers of 8 knots or under 12,150 tons displacement at 10 knots.

The waters five (5) nautical miles either side of the Confederation Bridge are designated as an area of alternating one way traffic for vessels transiting the bridge. Except in emergencies, no ship may overtake another ship, meet another ship, come about or anchor within ½ mile either side of the Routing System.

Notice No. 802/96 is cancelled.

Charts 4321, 4406.

(AMA8035-10-1)

(CCG-H97-028)

**\*374 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - New edition of the Annual Edition of Notices to Mariners - 1997.**

The 1997 edition of the Annual Edition of Notices to Mariners has been published (\$22.95).

This publication is available from:

Hydrographic Chart Distribution Office  
Fisheries and Oceans Canada  
1675 Russell Road  
P.O. Box 8080  
Ottawa, Ontario  
Canada  
K1G 3H6

Phone: (613) 998-4931  
Fax: (613) 998-1217  
E-mail: chs\_sales@chshq.dfo.ca

Hydrographic Chart Distribution Office  
Fisheries and Oceans Canada  
9860 W. Saanich Road  
P.O. Box 6000  
Sidney, British Columbia  
Canada  
V8L 4B2

Phone: (250) 656-8358  
Fax: (250) 363-6323  
E-mail: chart\_sales@ios.bc.ca

Internet: <http://www.chshq.dfo.ca>

**or through your authorized Canadian Hydrographic Service Chart Dealer.**

(M2204-390)

(CCG-H97-034)

**\*348 NOVA SCOTIA - ST. GEORGE'S BAY - Firing Practice and Exercise Areas - Horizontal Datum.**

Chart (Last correction) - LC 4462(1,2)(74/96)

1. Add note 45°48'12" N 61°24'00" W

FIRING PRACTICE AND  
EXERCISE AREAS  
Navigable waters on this chart fall  
within area P. For additionnal  
information concerning these areas  
see Notice to Mariners No. 35 of  
each year.

2. note 45 47 30 N 61 24 00 W

HORIZONTAL DATUM: North  
American Datum 1927 (NAD 27).  
Positions on NAD 83 and those  
taken from GPS or Loran-C co-  
ordinate conversion after ASF  
correction must be moved 0.27  
seconds southward and 2.17  
seconds westward to agree with this  
chart.

NOTE: Digital data products 76242(4462) may also be affected. Contact Nautical Data  
International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-H97-044)

**\*377 PRINCE EDWARD ISLAND - CONFEDERATION BRIDGE - Chart amendment patches.**

Charts (Last correction) - LC 4406(NAD 27)(1)(820/96) - LC 4905(NAD 83)(2)(820/96)

1. Affix patch 46°12'45" N 63°46'38" W (approx)

2. patch 45 54 30 N 64 01 00 W (approx)

NOTE: 1) The three patches are available as print ondemand patches in advance of the action notice  
(to be issued when changes to the lights at the ferry terminals are finalized). These patches  
can be obtained by contacting Chart Maintenance, Canadian Hydrographic Service, Bedford  
Institute of Oceanography, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A2. Alternatively,  
interested mariners can call 902-426-5051 or fax 902-426-1893.

2) Digital data products 4406R/M, 76076(4905), 76077(4905) and 76078(4905) may also be  
affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added  
Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-A97-023)

**\*347 NOVA SCOTIA, SOUTH COAST - SCOTT BAY - Firing Practice and Exercise Areas.**

Chart (Last correction) - LC 4240(NAD 83)(1-4)(449/95)

1. Add note 43°55'18" N 65°07'00" W

FIRING PRACTICE AND  
EXERCISE AREAS  
Limits of Firing Practice and  
Exercise Areas. See Notice to  
Mariners No. 35 of each year.

ZONES DE PRATIQUES DE TIR  
ET D'EXERCICES.  
Limites de zones de pratiques de tir  
et d'exercices. Consulter l'Avis aux  
navigateurs No. 35 de chaque  
année.

- |        |                     |                |  |
|--------|---------------------|----------------|--|
| 2. Add | exercise area limit | joining<br>and | 44°00'00" N 64°39'48" W<br>44 00 00 N 64 37 28 W |
| 3.     | legend "C1"         |                | 44 00 57 N 64 38 42 W                            |
| 4.     | legend "C2"         |                | 43 56 12 N 64 39 06 W                            |

NOTE: Digital data products 76045(4240) and 76046(4240) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-H97-043)

**\*363 ST. LAWRENCE RIVER - POINTE DE LA RIVIÈRE DU LOUP - Shoale depths.**

Chart (Last correction) - LC 1234(Inset, Pointe de la Rivière du Loup)(NAD 27)(1-5)(278/97)

- |          |                           |  |
|----------|---------------------------|--|
| 1. Add   | "4" metres "6" decimetres | 291°, 205.1m (673 feet) from light<br>located at the extremity of the wharf<br>(47°50'52".1 N 69°34'15".1 W) |
| 2.       | "4" metres "3" decimetres | 332°30', 26.7m (88 feet) from light  |
| 3.       | "4" metres "7" decimetres | 193°30', 39.3m (129 feet) from light   |
| 4.       | "4" metres "5" decimetres | 249°, 121m (397 feet) from light   |
| 5. Amend | (1995) to read "(1996)"   | 250°30', 74.8m (245 feet) from light   |

NOTE: Digital data products 1234R/M and 79031(1234) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-Q97-065)

**\*351 LAKE ONTARIO - KINGSTON TO UPPER GAP - Cable and cable area.**

Charts (Last correction) - 2006(NAD 27)(2)(538/96) - 2018(NAD 83)(3,4)(634/95) - LC 2064(NAD 83)(1)(538/96)

- |        |                |                                    |
|--------|----------------|------------------------------------|
| 1. Add | legend "Aband" | 44°08'57".2 N 76°47'51".6 W        |
| 2.     | legend "Aband" | 44 09 14.6 N 76 48 16.8 W (approx) |

- |        |            |                |  |
|--------|------------|----------------|--|
| 3.     | cable area | joining<br>and | 44 08 48.2 N 76 47 18.4 W<br>44 10 03.2 N 76 47 37.5 W   |
| 4. Add | cable area | joining<br>and | 44°10'01".7 N 76°47'45".2 W<br>44 08 44.5 N 76 47 24.4 W |

NOTE: Digital data products 2006R/M, 2018R/M, 2064R/M, 73037(2018), 73038(2018), 73039(2006) and 73063(2064) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-017)

**\*352 LAKE ONTARIO - OSHAWA HARBOUR - Beacons.**

Chart (Last correction) - 2050(NAD 27)(1-7)(642/96)

- |           |                      |            |  |
|-----------|----------------------|------------|--|
| 1. Delete | beacon range Bn R    |            | 43°52'10".9 N 78°49'32" W                              |
| 2.        | beacon range Bn G    |            | 43 52 11.1 N 78 49 32.2 W                              |
| 3.        | beacon range 2Bns Or |            | 43 52 09.8 N 78 49 29 W                                |
| 4.        | beacon Bn Or         |            | 43 51 59.4 N 78 49 21.3 W                              |
| 5.        | pecked line          | from<br>to | 43 52 09.2 N 78 49 30.5 W<br>43 52 10.2 N 78 49 28.1 W |
| 6.        | pecked line          | from<br>to | 43 52 09.2 N 78 49 30.5 W<br>43 52 12.2 N 78 49 33.1 W |
| 7.        | pecked line          | from<br>to | 43 52 08.8 N 78 49 31.3 W<br>43 52 12.6 N 78 49 32.8 W |

NOTE: Digital data products 2050R/M and 73013(2050) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-020)

**\*358 LAKE ONTARIO - FRENCHMAN'S BAY - Prohibited area.**

Chart - 2055(NAD 83)(1,2)

- |        |  |            |  |
|--------|--|------------|--|
| 1. Add | prohibited area limit                    | from<br>to | 43°48'21".7 N 79°04'11".3 W (approx)<br>43 48 22.4 N 79 04 15.6 W (approx) |
| 2.     | legend "Entry Prohibited/Accès interdit" |            | 43 48 29 N 79 04 06.5 W (approx)   |

NOTE: Digital data products 2055R/M may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-016)

**\*359 LAKE ONTARIO - NIAGARA-ON-THE-LAKE - Pipelines and cribs.**

Charts (Last correction) - 2043(NAD 83)(1,2)(431/94) - LC 2077(NAD 83)(3,4)(354/97)



- |        |                                  |                |  |
|--------|----------------------------------|----------------|--|
| 1. Add | pipeline                         | between<br>and | 43°15'31".2 N 79°06'12".9 W<br>43 15 54.6 N 79 06 22 W |
| 2. Add | crib with known depth "13" feet  |                | 43°15'54".6 N 79°06'22" W                              |
| 3.     | pipeline                         | between<br>and | 43 15 31 N 79 06 12 W<br>43 15 53 N 79 06 20 W         |
| 4.     | crib with known depth "4" metres |                | 43 15 53 N 79 06 20 W                                  |

NOTE: Digital data products 2043R/M, 2077R/M, 73012(2043) and 73091(2077) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-019)

### \*354 LAKE ONTARIO - PORT DALHOUSIE - Chart amendments.

Charts (Last correction) - 2070(Plan, Port Dalhousie)(NAD 27)(1)(96/96) - LC 2077(NAD 83)(2,3)(102/97)

- |           |                           |  |                         |
|-----------|---------------------------|--|-------------------------|
| 1. Add    | legend "CANCELLED"        |  | in centre of plan       |
| 2. Delete | legend Chart/Carte 2070   |  | 43°12'06" N 79°15'12" W |
| 3. Add    | legend "Chart/Carte 2044" |  | 43 12 24 N 79 14 27 W   |

NOTE: Digital data products 2077R/M and 73091(2077) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-022)

### \*360 ONTARIO - LAKE MUSKOKA - Chart amendments.

Chart - 6021(NAD 27)(1-12)

- |           |   |                |  |
|-----------|---|----------------|--|
| 1. Add    | depth of "6" feet with rock bottom<br>"R" |                | 44°59'23".9 N 79°25'29".7 W                          |
| 2.        | crib with depth over "5" feet             |                | 44 55 52 N 79 23 20.5 W                              |
| 3.        | intake pipeline                           | between<br>and | 44 55 52 N 79 23 20.5 W<br>44 55 52 N 79 23 14 W     |
| 4. Delete | light                                     |                | 44 58 50.5 N 79 27 04.9 W                            |
| 5. Add    | depth of "2" feet with rock bottom<br>"R" |                | 45 01 03.9 N 79 31 56.9 W                            |
| 6.        | depth of "5" feet                         |                | 45 01 49 N 79 33 33 W                                |
| 7.        | depth of "8" feet                         |                | 45 01 51.5 N 79 33 34 W                              |
| 8.        | submarine cable                           | between<br>and | 45 03 03.3 N 79 30 52.1 W<br>45 03 04.9 N 79 30 56 W |

9. Reposition	rock and light	from	45 04 15 N	79 30 02 W
		to	45 04 17 N	79 30 04.5 W
10. Add	submarine cable	between	45°03'13".3 N	79°29'47".3 W
		and	45 03 17.1 N	79 29 46.3 W
11.	rock with drying height of "1" foot		45 01 48.4 N	79 28 54.8 W
12. Reposition	rock and light	from	44 59 59.4 N	79 26 04.5 W
		to	44 59 59.4 N	79 26 17.1 W

NOTE: Digital data products 6021R/M may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-024)

### **\*371 LAKE ONTARIO - PORT CREDIT - Light.**

Charts (Last correction) - 2048(NAD 83)(1) - 2086(NAD 83)(2) - LC 2077(NAD 83)(3)(359/97)

1. Amend	FI R to read "Q R"	43°32'50".9 N	79°34'35" W
2.	FI R to read "Q R"	43 32 52 N	79 34 35" W
3.	FI R to read "Q R"	43 32 51 N	79 34 36 W

NOTE: Digital data products 2048R/M, 2077R/M, 2086R/M, 73048(2086) and 73091(2077) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-7-14)

(CCG-B96-088)

### **\*350 LAKE ONTARIO - HAMILTON HARBOUR - Lights, buoys and towers.**

Chart (Last correction) - 2067(NAD 27)(1-24)(237/97)

1. Delete	light FI Y	43°16'18" N	79°47'25".9 W
2.	light FI Y	43 16 24.2 N	79 47 34.1 W
3.	light F R	43 16 24.2 N	79 47 55.7 W
4.	light F R	43 16 34.9 N	79 47 51.6 W
5.	light FI Y	43 16 48.3 N	79 48 17.9 W
6.	light FI Y	43 16 51.5 N	79 48 29.7 W
7.	light FI Y	43 16 53.8 N	79 48 37.9 W
8.	light FI Y	43 16 55.7 N	79 48 44.5 W
9.	light FI Y	43 16 56.6 N	79 48 50.8 W
10.	light Q Y	43 16 56.5 N	79 49 00.1 W

11.	light Q Y	43 17 01 N 79 49 20.4 W
12. Amend	Fl Y to read "F Y"	43 17 04.7 N 79 49 25.8 W
13. Delete	light Fl Y	43 17 01.5 N 79 49 26.8 W
14. Amend	Fl Y to read "F Y"	43°17'05".6 N 79°49'30" W
15.	Fl Y to read "F G"	43 17 06.3 N 79 49 34.2 W
16. Delete	light Iso G	43 17 03.6 N 79 49 35.5 W
17. Add	white and orange mooring buoy "W Or" "Priv"	43 17 30 N 79 51 30.8 W
18.	white and orange mooring buoy "W Or" "Priv"	43 17 33.6 N 79 51 27.7 W
19.	white and orange mooring buoy "W Or" "Priv"	43 17 34.9 N 79 51 26.6 W
20. Amend	legend Y Priv to read "W Or" "Priv"	43 18 07.8 N 79 47 27.5 W
21.	legend Y Priv to read "W Or" "Priv"	43 18 03.5 N 79 47 23.2 W
22. Add	tower	43 18 55 N 79 48 17 W
23.	legend "W Lts (day/jour)" "R Lts (night/nuit)"	43 17 54.5 N 79 47 40.7 W
24. Delete	light F Y	43 16 14.7 N 79 47 22 W

NOTE: Digital data products 2067R/M and 73003(2067) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-012)

### **\*372 LAKE HURON - GEORGIAN BAY - WAUBUNO CHANNEL - Buoys.**

Charts (Last correction) - 2289(1)(700/96) - LC 2284(NAD 27)(2,3)(694/96)

1. Replace	red conical buoy CS2 with a red spar buoy marked "CS2"	45°09'15" N 80°14'00" W
2.	red conical buoy CS2 with a red spar buoy marked "CS2"	45 09 15 N 80 13 47 W
3. Add	red and white fairway spar buoy marked "CS"	45 10 09 N 80 12 36 W

NOTE: Digital data products 2284R/M, 73047(2289) and 73051(2284) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-5-13)

(CCG-D96-021)

### **\*349 LAKE ERIE - NIAGARA RIVER TO LONG POINT - Gaswells and pipelines.**

Charts (Last correction) - LC 2120(NAD 27)(1-37,42,43)(49/97) - LC 2123(NAD 27)(38)(47/97) -  
 LC 2122(NAD 27)(39,40)(338/97) - LC 2100(NAD 27)(24,27,29-34,36,37,39,41)(338/97)

1. Add	gaswell		42°32'53".4 N 80°19'25".9 W
2. Add	gaswell		42°33'16" N 80°20'15".1 W
3.	gaswell		42 36 08 N 80 11 00.1 W
4.	gaswell		42 41 34.8 N 79 34 48.7 W
5.	gaswell		42 41 35.8 N 79 33 50.7 W
6.	gaswell		42 41 18.6 N 79 32 43 W
7.	gaswell		42 40 42.8 N 79 30 47.7 W
8.	gaswell		42 41 09.9 N 79 31 48.5 W
9.	gaswell		42 41 46 N 79 30 44.3 W
10.	gaswell		42 41 09.8 N 79 35 52.7 W
11.	gaswell		42 40 42.5 N 79 35 12.5 W
12.	gaswell		42 40 08.8 N 79 34 53.7 W
13.	gaswell		42 39 43.8 N 79 36 21.7 W
14.	gaswell		42 39 38.8 N 79 35 24.7 W
15.	gaswell		42 40 11.8 N 79 33 53.7 W
16.	gaswell		42 38 42 N 79 32 45.5 W
17.	gaswell		42 38 25.8 N 79 31 49.7 W
18.	gaswell		42 37 48.8 N 79 32 16.7 W
19.	gaswell		42 38 17.8 N 79 30 44.7 W
20.	gaswell		42 38 17.8 N 79 29 44.7 W
21.	gaswell		42 47 41.8 N 79 12 14.7 W
22.	gaswell		42 41 09.8 N 79 21 46.7 W
23.	gaswell		42 40 54.8 N 79 22 45.7 W
24.	pipeline	joining and	42 41 02.8 N 79 31 54.7 W 42 41 46 N 79 30 44.3 W
25.	pipeline	joining	42 41 43 N 79 37 01 W 42 41 04.8 N 79 35 53.7 W 42 40 42.5 N 79 35 12.5 W 42 40 08.8 N 79 34 53.7 W 42 39 24 N 79 33 33 W

			42 38 42 N	79 32 45.5 W
			42 38 25.8 N	79 31 49.7 W
			42 38 17.8 N	79 30 44.7 W
		and	42 38 17.8 N	79 29 44.7 W
26. Add	pipeline	joining	42°40'08".8 N	79°34'53".7 W
		and	42 40 11.8 N	79 33 53.7 W
27.	pipeline	joining	42 38 25.8 N	79 31 49.7 W
		and	42 37 48.8 N	79 32 16.7 W
28.	pipeline	joining	42 47 39 N	79 10 54 W
		and	42 47 41.8 N	79 12 14.7 W
29.	pipeline	joining	42 41 16 N	79 20 18 W
			42 41 09.8 N	79 21 46.7 W
		and	42 40 54.8 N	79 22 45.7 W
30.	pipeline	joining	42 42 57 N	79 35 21 W
			42 42 12.8 N	79 34 02.7 W
			42 41 18.6 N	79 32 43 W
			42 41 02.8 N	79 31 54.7 W
		and	42 40 42.8 N	79 30 47.7 W
31.	pipeline	joining	42 42 12.8 N	79 34 02.7 W
		and	42 41 34.8 N	79 34 48.7 W
32.	pipeline	joining	42 42 12.8 N	79 34 02.7 W
		and	42 41 35.8 N	79 33 50.7 W
33.	pipeline	joining	42 32 16 N	80 18 46 W
			42 32 53.4 N	80 19 25.9 W
		and	42 33 16 N	80 20 15.1 W
34.	pipeline	joining	42 32 53.4 N	80 19 25.9 W
		and	42 32 49 N	80 24 51 W
35.	pipeline	joining	42 37 36 N	80 13 40 W
		and	42 37 44 N	80 12 43 W
36.	pipeline	joining	42 36 08 N	80 11 00.1 W
		and	42 36 40 N	80 10 46 W
37.	pipeline	joining	42 36 08 N	80 11 00.1 W
		and	42 36 49 N	80 07 42 W
38.	pipeline	joining	42 00 46 N	82 24 35 W
		and	42 01 04 N	82 25 12.4 W
39.	gaswell		42 03 14.1 N	82 06 12.5 W
40.	gaswell		42 04 32.1 N	81 55 41.2 W
41.	pipeline	joining	42 39 20 N	79 33 35 W
			42 38 42 N	79 32 45.5 W
			42 38 25.8 N	79 31 49.7 W
			42 38 17.8 N	79 30 49.7 W
		and	42 38 17.8 N	79 29 44.7 W

42. pipeline joining 42 40 08.8 N 79 34 53.7 W  
and 42 39 43.8 N 79 36 21.7 W
43. Add pipeline joining 42°40'08".8 N 79°34'53".7 W  
and 42 39 38.8 N 79 35 24.7 W

NOTE: Digital data products L/C 2100R/M, 2120R/M, 2122R/M, 2123R/M, 73089(2123), 73090(2122), 73093(2120) and 73094(2100) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-001)

**\*365 LAKE HURON - GEORGIAN BAY - Important notification to chart owners.**

Chart (Last correction) - LC 2245(NAD 27)(278/95)

Obsolete stock of chart 2245 dated March 8, 1991 has been discovered mixed with current stock dated April 5, 1996. If you are in possession of chart 2245 dated in 1991 which has been green stamped with a date after April 15th, 1996 you are entitled to a replacement copy. Please cut out and return to us the portion of the chart that has the green stamp and the chart edition date and we will mail you a replacement copy.

(AMA8035-10-35)

(DFO-H97-046)

**\*373 LAKE HURON - GEORGIAN BAY - KILLARNEY BAY - Buoy.**

Charts (Last correction) - 2205(NAD 27)(1) - LC 2245(1)(353/97)

1. Add green spar buoy marked "EK1" 45°59'54" N 81°32'10".8 W

NOTE: Digital data products 2205R/M, 2245R/M and 73054(2245) may also be affected.  
Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers  
(VAR) for updates.

(AMA8035-10-5-13)

(CCG-D96-022)

**\*353 LAKE HURON - NORTH CHANNEL - KILLARNEY TO LITTLE CURRENT - Beacon.**

Charts (Last correction) - 2205(NAD 27)(1) - LC 2245(NAD 27)(2)(631/96)

1. Delete beacon 46°00'36" N 81°43'09" W
2. beacon 46 00 35 N 81 43 09.5 W

NOTE: Digital data products 2205R/M, 2245R/M and 73054(2245) may also be affected.  
Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers  
(VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-021)

**\*367(P) LAKE ERIE - POINTE AUX PINS - Light to be changed.**

Charts (Which will be affected) - LC 2122(NAD 27)(2) - LC 2100(NAD 27)(1)

1. F R to read "FI R" 42°15'33".6 N 81°50'54".7 W

2. F R 13m 6M to read "FI R 4s 13m 6M" 42 15 33.6 N 81 50 54.7 W

NOTE: 1) The Canadian Coast Guard proposes to permanently reduce the intensity and change the characteristics of the above-mentioned aid to navigation. Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to Mr. Steven D. Lear, Supervisor, NAVAIDS, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, 401 King St., Prescott, Ont., K0E 1T0, Tel: (613) 925-2865, Facs: (613) 925-5540 within three months of the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.  
2) Digital data products 2100R/M, 2122R/M, 73090(2122) and 73094(2100) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-7-14)

(CCG-B96-056)

**\*368(P) LAKE HURON - COCKBURN ISLAND - TOLSMVILLE - Light to be discontinued.**

Charts (Which will be affected) - 2251(NAD 27)(1) - 2297(NAD 27)(1)

1. Light 45°57'37" N 83°19'07" W

NOTE: (1) The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the above-mentioned aid to navigation. Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties and should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, 28 Waubeek St., P.O. Box 310, Parry Sound, Ontario, P2A 2X4, tel: (705) 746-2196, Fax: (705) 746-4820 within three months of the date of publication of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.  
(2) Digital data products 2251R/M, 73060(2251) and 73075(2297) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-7-13)

(CCG-D97-017)

**\*369(T) LAKE HURON - COCKBURN ISLAND - Light temporarily discontinued.**

Charts (Temporarily affected.) - 2251(NAD 27)(1) - 2297(NAD 27)(1)

1. Light 45°57'37" N 83°19'07" W

NOTE: Digital data products 2251R/M, 73060(2251) and 73075(2297) may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-7-13)

(CCG-D97-017A)

**\*361(P) LAKE HURON - ST JOSEPH CHANNEL - RICHARDS LANDING - Breakwater.**

Chart (Which will be affected) - 2250(Inset, Richards Landing)(NAD 27)(2)(165/95) - 2250(NAD 27)(1)(165/95)

1. Add breakwater joining 46°17'43".2 N 84°02'13" W (approx)  
46 17 44 N 84 02 13.5 W (approx)  
46 17 44.1 N 84 02 19 W (approx)

- and 46 17 43.5 N 84 02 20.2 W (approx)
2. breakwater joining 46 17 43.2 N 84 02 13.1 W (approx)  
46 17 44 N 84 02 13.5 W (approx)  
and 46 17 44.1 N 84 02 16 W (approx)

NOTE: 1) This breakwater extends from the Northwest corner of the existing dock, approximately 26m North then 160m West. This breakwater cannot be fully shown on the existing inset of Richards Landing. Caution is to be used while navigating in this area. Additional information will be made available at a later date.

2) Digital data products 2250R/M may also be affected. Contact Nautical Data International Inc. (NDI) or your local Value Added Remarketers (VAR) for updates.

(AMA8035-10-35)

(DFO-C97-027)

**\*355 NORTHWEST TERRITORIES - SIMPSON STRAIT - Shoal depths.**

Charts (Last correction) - 7735(1-18)(68/97) - 7733(19-34)(709/94) - 7731(NAD 83)(35-37)(365/95)

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| 1. Add     | depth "4" fathoms "2" feet with rock bottom "R" | 68°31'55" N 97°20'42" W (approx) |
| 2. Delete  | 6 fathoms 2 feet                                | close northwest of (1)           |
| 3. Add     | depth "3" fathoms "2" feet with rock bottom "R" | 68 32 56 N 97 26 55 W (approx)   |
| 4. Delete  | 4 fathoms 2 feet                                | close southeast of (3)           |
| 5. Add     | depth "3" fathoms "3" feet                      | 68 33 14 N 97 28 59 W (approx)   |
| 6. Delete  | 4 fathoms 2 feet                                | close northward of (5)           |
| 7. Add     | depth "1" fathom "4" feet                       | 68 32 51 N 97 33 15 W (approx)   |
| 8. Delete  | 6 fathoms 3 feet                                | close northward of (7)           |
| 9. Add     | "4" fathoms "2" feet                            | 68 34 02 N 97 34 04 W (approx)   |
| 10.        | "4" fathoms "5" feet                            | 68 37 37 N 97 44 41 W (approx)   |
| 11.        | "2" fathoms "3" feet                            | 68 37 40 N 97 42 37 W (approx)   |
| 12. Delete | 4 fathoms 1 foot                                | close northward of (11)          |
| 13. Add    | "0" fathom "5" feet                             | 68 37 26 N 97 57 57 W (approx)   |
| 14.        | "0" fathom "5" feet                             | 68 37 28 N 97 50 07 W (approx)   |
| 15.        | "2" fathoms "1" foot                            | 68 37 45 N 97 58 48 W (approx)   |
| 16.        | "3" fathoms "2" feet                            | 68 39 54.5 N 97 51 46 W (approx) |
| 17.        | "0" fathom "3" feet                             | 68 41 03 N 97 58 09 W (approx)   |
| 18. Delete | 7 fathoms 4 feet                                | close westward of (17)           |
| 19. Add    | "0" fathom "5" feet                             | 68 37 29 N 97 49 34 W (approx)   |



20. Delete	6 fathoms 5 feet	close northward of (19)
21. Add	"0" fathom "5" feet	68 37 27 N 97 57 21 W (approx)
22. Delete	12 fathoms	close southwest of (21)
23. Add	"2" fathoms "1" foot	68°37'45" N 97°58'14" W (approx)
24. Delete	9 fathoms 5 feet	close southwest of (23)
25.	9 fathoms 3 feet	close northeast of (23)
26. Add	"3" fathoms "2" feet	68 39 54 N 97 51 13 W (approx)
27. Delete	9 fathoms 1 foot	close northeast of (26)
28. Add	"4" fathoms "5" feet	68 37 38 N 97 44 10 W (approx)
29. Delete	8 fathoms 5 feet	close southward of (28)
30. Add	"2" fathoms "3" feet	68 37 41 N 97 42 06 W (approx)
31. Delete	3 fathoms 2 feet	close southward of (30)
32. Add	"1" fathom "4" feet	68 32 51 N 97 32 42 W (approx)
33. Delete	6 fathoms 3 feet	close westward of (32)
34. Add	"4" fathoms "2" feet	68 31 54 N 97 20 09 W (approx)
35.	"2" fathoms "1" foot	68 37 45 N 97 58 50 W (approx)
36. Delete	9 fathoms 3 feet	close northward of (35)
37. Add	"0" fathom "5" feet	68 37 26 N 97 57 58 W (approx)
(AMA8035-10-35)		(DFO-P97-025)

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

## ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, First Edition, 1995 —

Page 21 — Paragraph 202, lines 8 to 11

Delete: "At ... long."

Page 34 — Delete paragraph 326

Replace by: <sup>326</sup> A slipway in ruins in 1996 is located on  
the west shore of Dock Cove.

## ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec, First Edition, 1992 —

Page 50 — After paragraph 80

Insert: <sup>80.1</sup> **Obstruction.** — An outfall pipe  
extends to 755 feet offshore at about 82 feet (25  
m) south of the Stone-Consolidated wharf.

## CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Page 87 — Top of right column

Page 88 — Top of left column

Delete: *Chart 2070*

Replace by: *Chart 2044*

## Great Lakes, Volume 2, Seventh Edition, 1993 —

Page 55 — Delete paragraph 54.

Page 56 — Paragraph 58.1, line 3, (Re: correction promulgated in Bi-weekly Edition No. 9/94)

Delete: light

Page 61 — After paragraph 155

Insert: <sup>155.1</sup> **Caution.** — A rock with a depth of 1.3  
m (4 ft) lies 0.4 mile WNW of Point Clark light. A rock  
with a depth of 1.2 m (4 ft) lies 0.4 mile off Lurgan  
Beach.

Page 61 — After paragraph 157

Insert: <sup>157.1</sup> **Caution.** — A rock with a depth of 0.9  
m (3 ft) lies 0.35 mile off Bruce Beach. A rock with a  
depth of 0.9 m (3 ft) lies 0.2 mile off Boiler Beach.

Page 63 — After paragraph 179

Insert: <sup>179.1</sup> **Submerged pipeline** — A  
submerged water intake 1 mile north of Gunn Point  
extends 0.5 mile offshore. The crib at the outer end  
has a depth of 11.3 m (37 ft).

Page 72 — Paragraph 16, lines 4 and 5

Delete: *and bell*

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 105 — After paragraph 140

Insert: 140.1 **Caution.** — A rock with a depth of 3 feet (0.9 m) lies 0.2 mile west of Giants Tomb light. This rock is not shown on the 1985 edition of the chart.

Page 107 — After paragraph 197

Insert: 197.1 **Caution.** — A rock with a depth of 6 feet (1.8 m) lies 0.22 mile NNW of Brébeuf front range light. A rock with a depth of 5 feet (1.5 m) lies 0.45 mile NE of the light. These rocks are not shown on the 1985 edition of the chart.

Page 107 — After paragraph 200

Add: 200.1 **Caution.** — A rock with a depth of 9 feet (2.7 m) lies 1.35 miles in a 018\_ direction from Adams Point; a rock with a depth of 15 feet (4.6 m) lies 1.45 miles in a 033\_ direction from the point. These rocks are not shown on the 1985 edition of the chart.

Page 145 — Paragraph 134, line 2 - after "Cove"

Insert: ; these are marked by **abuoy**

Page 148 — Paragraph 183, lines 2 and 3

Delete: "has a white" to the end of the sentence.

Replace by: is on the north side of Frazer Bay.

Page 196 — After paragraph 246

Insert: 246.1 **Caution.** — A boulder breakwater extends 26 m (85 ft) north and 160 m (525 ft) west from the NW corner of the wharf. This breakwater is not shown on the 1986 edition of the chart.

Page 242 — Paragraph 170, lines 3 to 6

Delete: "*Harbour... station*"

Replace by: *Marine Communications and Traffic Services (MCTS) Centre, call sign VBA, when abeam of Welcome Islands and also when shifting berths in the harbour or departing. This MCTS Centre*

Page 244 — Paragraph 208, lines 7 and 8

Delete: "*Harbour ... 30*"

Replace by: MCTS Centre, call sign VBA

Page 244 — Paragraph 209, line 2

Delete: *VDX 30*

Replace by: *VBA*

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 245 — Paragraph 224, lines 8 and 9

Delete: "*Harbour ... 30'*

Replace by: MCTS Centre, call sign VBA

## Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989 —

Page 96 — Paragraph 64, line 5

Delete correction promulgated in Monthly Edition No. 5/96.

## Small Craft Guide, Georgian Bay, Third Edition, 1988 —

Page 65 — After paragraph 186

Add: 186.1 **Caution.** — A rock with a depth of 6 feet (1.8 m) lies 0.25 mile NNW of Brébeuf front range light. A rock with a depth of 5 feet (1.5 m) lies 0.5 mile NE of the light. These rocks are not shown on the 1986 edition of the chart.

Page 65 — After paragraph 190

Add: 190.1 **Caution.** — A rock awash lies 0.1 mile WNW of the above-mentioned red triangular beacon. This rock is not shown on the 1986 edition of the chart.

Page 65 — Delete paragraph 191

Replace by: 191 **Lost Bay** is 0.2 mile south of Payette Island. In 1992, there were depths of 5 feet (1.5 m) in the bay.

Page 65 — After paragraph 192

Add: 192.1 **Caution.** — A rock with a depth of 5 feet (1.5 m) lies 0.14 mile east of the north tip of Minnicognashene Island, close east of the track. This rock is not shown on the 1986 edition of the chart.

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

Newfoundland

42 H388	Sound Island Point	S. extremity of point. 47 47 20.8 54 10 01.7	Fl W 4s	10.4	.....	Square skeleton tower, red and white horizontally banded daymark.	Year round.	<b>Chart:4839</b> Edn 6/97
44 H397	Long Island Point	On northern extremity of Long Island. 47 41 41.8 54 04 49.7	Fl W 4s	15.2	5	Square skeleton tower, red and white horizontally banded daymark. 3.6	Year round.	<b>Chart:4839</b> Edn 6/97
45 H398	Harbour Buffet	On Buffet Island. 47 31 35 54 03 02	Fl W 3s	14.6	5	Square skeleton tower, red and white horizontally banded daymark. 4.3	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s Year round.	<b>Chart:4617</b> Edn 6/97
67	Iron Island	Entrance to Burin. 47 02 23 55 07 20	Fl R 4s	36.0	.....	Square skeleton tower, red and white horizontally banded daymark.	Year round.	<b>Chart:4616</b> Edn 6/97
353 H654	St. Michael's Island	E. side entrance to Burnt Bay. 49 17 29 54 59 20	Fl W 3s	56.7	5	Skeleton tower, red and white horizontal bands. 7.6	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s Seasonal.	<b>Chart:4599</b> Edn 6/97
408 H580	Gull Island (Cape Freels)	E. of South Bill. 49 15 24 53 25 50	Fl W 3s	23.5	5	Square skeleton tower, red and white horizontal bands. 3.6	Flash 0.5 s; eclipse 2.5 s Seasonal.	<b>Chart:4535</b> Edn 6/97

Atlantic

1730 H2070	<b>Pointe-au-Père</b> <b>Radiobeacon</b>	On the point. 48 31 04.5 68 28 06.7	Fl W 10s	33.5	20	Skeleton tower. 30.5	Delete Fog signal. Flash every 10 s Night emergency light. Year round.	<b>Chart:1236</b> Edn 6/97
1733 H2072	Rimouski	On outer end of wharf. 48 28 52 68 31 04	Iso G 2s	14.4	5	Square skeleton tower. 12.2	Delete Fog signal.  Emergency light. Year round.	<b>Chart:1236</b> Edn 6/97

Inland Waters

523	Port Credit East breakwater extension	43 32 50.9 79 34 35	Q R 1s	11.2	5	White circular tower, red top. 5.0	Year round.	<b>Chart:2048</b> 371/97
591	Rondeau East Pier	On outer end of E. pier. 42 15 22 81 54 27.1	Fl R 4s	11.3	.....	White square skeleton tower, red upper portion. 11.1	Seasonal.	<b>Chart:2181</b> Edn 6/97
591.5	Rondeau Inner Harbour	42 15 40.4 81 54 25.8	F Y	7.6	.....	White circular tower. 4.6	Year round.	<b>Chart:2181</b> Edn 6/97
592	Rondeau West breakwater range	On outer end of W. breakwater pier. 42 15 12.7 81 54 33.8	Fl G 5s	12.4	.....	White square structure. 7.3	Flash 2 s; eclipse 3 s Seasonal.	<b>Chart:2181</b> Edn 6/97
593		012°40' 382m from front.	F G	19.2	.....	White skeleton tower, fluorescent orange triangular daymark, black vertical stripe.	Seasonal.	



Chart:1511  
254/97

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or

Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long. \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/N No. \_\_\_\_\_ of 19 \_\_\_\_\_) Publications  
affected: (Quote Volume and page) \_\_\_\_\_

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director General, Marine Navigation Services Directorate,  
Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans,  
Lights,  
Ottawa, Ontario.

In the case of information concerning  
navigational aids or the List of  
Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer,  
Canadian Hydrographic Service,  
Department of Fisheries and Oceans,  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.